

Systemy AutoDome i EnviroDome
wersje do montażu ściennego,
narożnego, dachowego
(parapetowego), na maszcie
(słupie) i rurze

Instrukcja instalacji



Security Systems

PL

AutoDome
AutoTrack



Bezpieczeństwo, na którym możesz polegać

BOSCH

1. Przeczytać instrukcje - Wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy uważnie przeczytać przed przystąpieniem do obsługi urządzenia.
2. Uwzględniać ostrzeżenia - Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.
3. Połączenia - Nie wolno dokonywać dołączeń urządzenia w sposób nie zalecany przez producenta, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie sprzętu.
4. Dodatkowe uwagi - Nie stawiać przyrządu na niestabilnych podstawach, trójnogach, wspornikach lub stojakach. Urządzenie może spaść powodując poważne obrażenia u osoby obsługującej oraz spowodować nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Należy używać tylko podstaw, trójnogów, wsporników lub mocowań zalecanych przez producenta lub tych, które zostały sprzedane wraz z produktem. Montaż urządzenia winien być przeprowadzony zgodnie z instrukcją producenta. Zestaw urządzeń instalowanych na wózku winien być przemieszczany ostrożnie. Nagłe zatrzymania, nadmierna siła i nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie się zestawu.
5. Zasilanie - Urządzenie może być zasilane tylko ze źródła napięcia, które wyszczególnia tabliczka znamionowa. W przypadku braku pewności odnośnie parametrów dysponowanego źródła zasilania, zaleca się kontakt ze sprzedawcą lub z zakładem energetycznym. Przy urządzeniach przeznaczonych do zasilania bateryjnego lub z innych źródeł należy postępować zgodnie z załączoną instrukcją. Urządzenie winno być izolowane galwanicznie od sieci energetycznej poprzez stosowanie źródła zasilania zgodnego z normą EN60950. Przykładem takich źródeł są zasilacze ENV-PSU lub ENV-PA1.
6. Doprowadzenie zasilania – System przeznaczony do montażu w przestrzeni otwartej nie powinien być instalowany w pobliżu napowietrznych linii energetycznych lub linii oświetleniowych, które mogłyby zewrzeć się z doprowadzeniem zasilania lub obwodami elektrycznymi tego systemu. Przy instalacjach w przestrzeni otwartej należy zachować szczególną ostrożność, gdyż dotknięcie linii energetycznej może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym. Modele przeznaczone dla USA p. NEC artykuł 820 – instalacja systemów CATV.
7. Naprawy - Nie należy dokonywać samodzielnych prób naprawy urządzenia, gdyż zdejmowanie pokrywy może narazić niefrasobliwego użytkownika na porażenie prądem elektrycznym lub inne poważne niebezpieczeństwa. Naprawa może być wykonywana tylko przez autoryzowany serwis.
8. Wymiana części - Jeśli potrzebne są części zamienne, należy upewnić się, że serwisant użył części wyspecyfikowanych przez producenta. Użycie innych części może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
9. Poprawność pracy - Po dokonaniu naprawy urządzenia przez serwis, należy zwrócić się do personelu o dokonanie sprawdzenia na miejscu poprawności jego działania.
10. Uziemienie – W przypadku dołączenia do urządzenia zewnętrznego systemu okablowania, sprawdzić jego uziemienie.

Zgodność z wymaganiami FCC i ICES

Uwaga: Urządzenie poddano testom potwierdzającym zgodność z wymaganiami określonymi dla urządzenia cyfrowego klasy A, według Części 15 przepisów FCC i ICES-003. Wymagania te określają odpowiedni poziom zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami, jeśli eksploatacja sprzętu odbywa się w pomieszczeniach biurowych. Urządzenie wytwarza i może promieniować fale o częstotliwościach radiowych dlatego jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. W przypadku wystąpienia zakłóceń w odbiorze programów radiowych lub telewizyjnych, celu jego wyeliminowania należy zastosować się do zaleceń otrzymanych w punkcie sprzedaży lub od doświadczonego technika radiowego lub telewizyjnego.

Nie należy wprowadzać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji bez zgody upoważnionych podmiotów. Wszelkie zmiany lub modyfikacje mogą ograniczyć prawo użytkownika do użytkowania systemu.

UWAGA! URZĄDZENIE KLASY A. W WARUNKACH DOMOWYCH URZĄDZENIE MOŻE POWODOWAĆ ZAKŁÓCENIA RADIOWE. W WYPADKU ICH WYSTĄPIENIA UŻYTKOWNIK MOŻE ZOSTAĆ ZOBOWIĄZANY DO ZLECENIA PRZEPROWADZENIA ODPOWIEDNIH POMIARÓW NA WŁASNY KOSZT.

DODATKOWE INFORMACJE DOSTĘPNE SĄ W PRZEDSTAWICIELSTWIE
BOSCH SECURITY SYSTEMS, TEL. 022 571 03 61
LUB NA NASZYCH STRONACH INTERNETOWYCH
WWW.PHILIPSCI.COM.

**UWAGA**

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. NIE OTWIERAĆ!



UWAGA: ZE WZGLĘDU NA NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE OTWIERAĆ OBUDOWY URZĄDZENIA WEWNĄTRZ NIE MA ELEMENTÓW WYMAGAJĄCYCH REGULACJI PRZEZ UŻYTKOWNIKA. WSZELKIE NAPRAWY MOGĄ BYĆ DOKONYWANE TYLKO PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS.



Błyskawica z symbolem strzałki wewnątrz równobocznego trójkąta ostrzega użytkownika urządzenia, że wewnątrz obudowy występują niebezpieczne napięcia, które przy niewłaściwym użytkowaniu mogą stworzyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność w instrukcji obsługi ważnych czynności związanych z obsługą i konserwacją sprzętu.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE WOLNO NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI URZĄDZEŃ, KTÓRE NIE ZOSTAŁY SPECJALNIE ZAPROJEKTOWANE DO PRACY W ZASTOSOWANIACH ZEWNĘTRZNYCH.



Uwaga: Instalację powinien wykonać tylko wykwalifikowany personel zgodnie z zasadami bezpieczeństwa obowiązującymi przy urządzeniach elektrycznych.



Odłączanie od sieci: Urządzenia z wyłącznikiem sieciowym lub bez są zasilane od chwili dołączenia kabla zasilającego do źródła zasilania. Urządzenie działa, jeśli wyłącznik znajduje się w położeniu ON. Całkowite odłączenie zasilania następuje po odłączeniu kabla zasilającego.

Otwieranie obudowy



UWAGA: OBUDOWA MOŻE BYĆ OTWIERANA TYLKO PRZEZ KWALIFIKOWANY PERSONEL. PRZED ZDJĘCIEM OBUDOWY ODŁĄCZYĆ ZASILANIE URZĄDZENIA.

Urządzenia z zasilaniem 24 VAC

Nie przekraczać napięcia wejściowego 30 VAC. Znamionowe napięcie zasilania wynosi 24 VAC. Doprowadzenie napięcia zasilania 24 VAC należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie uziemiać napięcia zasilania 24 VAC na zaciskach zasilacza sieciowego.



Urządzenie winno być izolowane galwanicznie od sieci energetycznej poprzez stosowanie źródła zasilania zgodnego z normą EN60950. Przykładem takich źródeł są zasilacze ENV-PSU lub ENV-PA1.

Kable zasilające 220 - 240 V, 50 Hz

Kable zasilające 220 - 240 V, 50 Hz, wejścia i wyjścia muszą być zgodne z ostatnią wersją publikacji nr 227 lub 245 IEC.

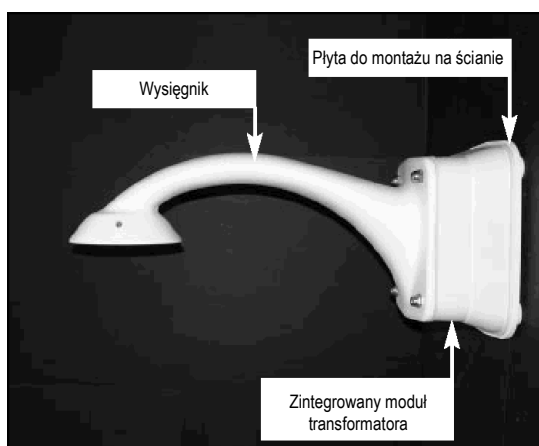
ROZDZIAŁ A MONTAŻ ŚCIENNY, NAROŻNY I NA MASZCIE.....	6
1. WPROWADZENIE	6
2. ROZPAKOWANIE	6
3. WYMAGANE NARZĘDZIA	7
4. INSTALACJA	7
4.1 Okablowanie.....	7
4.2 Montaż płyty ściiennej na ścianie (lub płyty do montażu narożnego w narożniku lub płyty do montażu na maszcie do masztu).....	7
4.3 Instalacja i okablowanie obudowy wysięgnika.....	8
4.4 Dołączanie wysięgnika do obudowy.....	10
4.5 Mocowanie kamery na wysięgniku.....	10
ROZDZIAŁ B MONTAŻ NA PARAPECIE I RURZE.....	12
1. WPROWADZENIE.....	12
2. ROZPAKOWANIE	12
3. WYMAGANE NARZĘDZIA	13
4. AKCESORIA (BRAK W ZESTAWIE).....	13
5. INSTALACJA	13
5.1 Okablowanie.....	13
5.2 Montaż obudowy transformatora ENV-PSU.....	13
5.3 Instalacja zestawu do montażu na rurze i dachu (parapecie).....	14
5.4 Dołączenie kamery.....	16
DODATEK A	18
SCHEMAT POŁĄCZEŃ ZASILANIA.....	18
DODATEK B	19
DANE TECHNICZNE I WYMIARY	19
DODATEK C	21
SPIS CZĘŚCI ZAMIENNYCH.....	21

Rozdział A

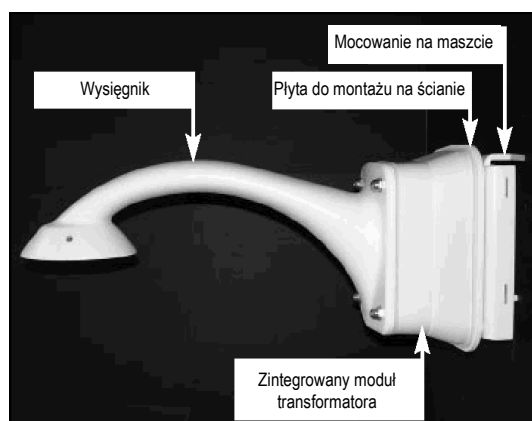
Montaż ścienny, narożny i na maszcie

1. WPROWADZENIE

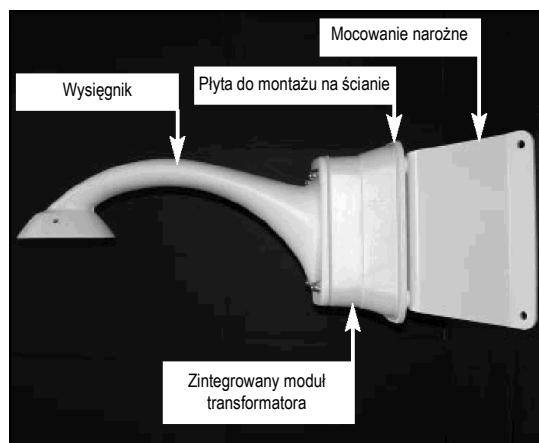
W niniejszym rozdziale omówiono sposoby mocowania wysięgnika montażowego kamery AutoDome za pomocą zestawów do montażu ściennego, narożnego i na maszcie. W dalszej części instrukcji przedstawiono wszelkie różnice dotyczące tych instalacji.



**ENV-PA1 (120 V), ENV-PA2 (230 V)
i ENV-PA0 (24 V) montaż ścienny**



**ENV-PA1 (120 V) i ENV-PA2 (230 V)
montaż na maszcie**



**ENV-PA1 (120 V) i ENV-PA2 (230 V)
montaż narożny**

2. ROZPAKOWANIE

Opakowanie fabryczne należy rozpakowywać ostrożnie, przestrzegając zasad bezpieczeństwa przy postępowaniu z urządzeniami elektromechanicznymi.

W opakowaniu winny znajdować się następujące elementy:

Produkt	Nr części
Zestaw do montażu ściennego	
Wysięgnik z obudową i ...	
• BEZ transformatora	ENV-PA0
• z transformatorem: 120 VAC / 230 VAC	ENV-PA1 / ENV-PA2
• z transformatorem i z modułem światłowodowym: 120 VAC / 230 VAC	ENV-PA1F / ENV-PA2F
Torebka z częściami montażowymi (p. opis poniżej)	
Zestaw do montażu narożnego	
Wysięgnik z obudową i ...	
• BEZ transformatora	ENV-PA0
• z transformatorem: 120VAC / 230 VAC	ENV-PA1 / ENV-PA2
• z transformatorem i z modułem światłowodowym: 120 VAC / 230 VAC	ENV-PA1 / ENV-PA2F
Płyta do montażu narożnego	LTC 9542/01
Torebka z częściami montażowymi (p. opis poniżej)	
Zestaw do montażu na maszcie	
Wysięgnik z obudową i ...	
• BEZ transformatora	ENV-PA0
• z transformatorem: 120VAC / 230 VAC	ENV-PA1 / ENV-PA2
• z transformatorem i z modułem światłowodowym: 120 VAC / 230 VAC	ENV-PA1 / ENV-PA2F
Zestaw do montażu na maszcie	LTC 9541/01
Torebka z częściami montażowymi (p. opis poniżej)	

* Oznaczenia zestawów z modułem AutoTrack posiadają na końcu literę „T”.

Oznaczenia zestawów z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym posiadają na końcu litery „SP”. Zastawy oznaczone jako ENV-PA0 posiadają tylko dwie gumowe zaślepki.

Na wszystkie pozostałe zestawy składa się następujące wyposażenie:

Torebka z częściami montażowymi:

Niżej wymienione przedmioty są pakowane do oddzielnej torebki:

- jedno (1) 3-stykowe złącze zasilające,
- dwie (2) gumowe zaślepki,
- jedna (1) zielona śruba uziemiająca,
- jedno (1) zacisk oczkowy do przewodu uziemiającego,
- jedno (1) 3-stykowe złącze alarmowe (tylko wersje z modułem AutoTrack),
- jedno (1) 6-stykowe złącze sygnałowe (nie występuje w wersjach światłowodowych).

Jeśli którakolwiek z części wygląda na uszkodzoną podczas transportu, należy zapakować sprzęt ponownie i powiadomić o uszkodzeniu dostawcę. Jeśli brak w opakowaniu któregoś z elementów, należy powiadomić lokalnego przedstawiciela handlowego lub serwis firmy Bosch Security Systems albo dokonać zgłoszenia przez serwis internetowy www.philipscsi.com.

Dodatkowe informacje można uzyskać w firmie
 Bosch Security Systems
 Al. Jerozolimskie 195 B
 02 - 222 Warszawa
 Tel.: +48 (22) 571 03 61, Fax: +48 (22) 571 00 05
 Dział Techniczny: Tel.: +48 (22) 571 03 52 do 54
 E-mail: CSS-PL@pcsi.bosch.com

UWAGA: Przy transporcie urządzenia zaleca się wykorzystanie opakowania fabrycznego. Zaleca się również zachowanie opakowania do późniejszego wykorzystania.

3. WYMAGANE NARZĘDZIA

- Standardowy wkrętak.
- Klucz płaski lub nasadowy 5/16".
- Klucz płaski lub nasadowy 16 mm (przy śrubach metrycznych).
- Klucz płaski lub nasadowy 3/8".
- Inne narzędzia potrzebne do przygotowania powierzchni montażowej
- ** Urządzenie do taśmowania, nr TC9311PM3T (nabywane przez użytkownika – zamówić, jeśli jest instalowany zestaw do montażu na maszcie)

4. INSTALACJA

4.1 Okablowanie

Jeśli urządzenie jest zasilane napięciem 24 VAC, sprawdzić w Dodatku A maksymalne odległości transformatora od kamery.

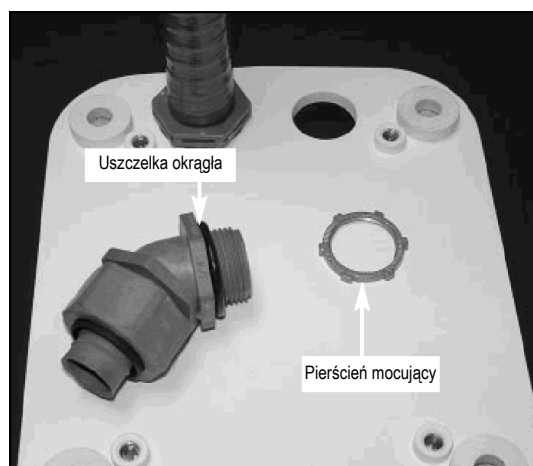
4.1.1 Jeśli okablowanie urządzenia będzie prowadzone przez spód obudowy, a nie przez jej tył, założyć załączone zaślepki do zatkania otworów w tylnej części płyty montażowej (p. fot. 4A).



Fot. 4A.

4.1.2 Montować tylko wodoszczelny osprzęt lub przepusty w dwóch otworach z tyłu płyty do montażu na ścianie lub spodzie obudowy wysięgnika (p. fot. 4B). Jeśli stosowane są przepusty

wodoszczelne, istotny jest również dobór kabli o właściwej średnicy, aby zapewnić właściwe ich dopasowanie i ułożenie. Jeśli nie jest to możliwe, można użyć zamiennie dowolnego przepustu 3/4" z uszczelką i pierścieniem mocującym.



Fot. 4B.

4.1.3 Wodoszczelne przepusty przedstawione na fot. 4B są wykonane z PVC, posiadają uszczelkę i pierścień mocujący, zapewniając stabilne mocowanie.

UWAGA: Zasilanie AC oraz kable sterujące / wizyjne muszą być prowadzone oddzielnie, czyli wprowadzone do wysięgnika przez osobne otwory.

4.1.4 Dopasowanie długości kabli

- Jeśli urządzenie posiada transformator (modele PA1 i PA2), wszystkie kable uciąć 15 cm poza płytą.
- Jeśli urządzenie nie posiada transformatora (model PA0), uciąć kabel wizyjny 15 cm poza płytą, kable zasilający 24 VAC oraz kabel danych 75 cm poza płytą, aby zapewnić należyte zapasy, które zostaną wykorzystane podczas prowadzenia kabli przez wysięgnik.

UWAGI:

- Jeśli w kamerze AutoDome wykorzystywane są funkcje alarmowe, należy w sposób podany powyżej skrócić kable dochodzące do złącza alarmowego.
- Po instalacji sprawdzić przepusty, aby się upewnić, że uszczelki nie zostały uszkodzone i jeśli zachodzi taka potrzeba, wymienić je.

4.2 Montaż płyty ściennej na ścianie (lub płyty do montażu narożnego w narożniku lub płyty do montażu na maszcie do masztu)

4.2.1 Wymontować płytę ścienną z obudowy wysięgnika tak, aby mogły zostać wkręcone cztery (4) śruby nośne (w zestawie) (p. fot. 4C).

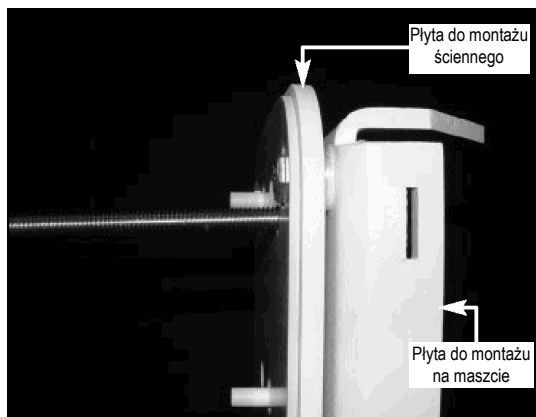


Fot. 4C.

4.2.2 Jeśli wyprowadzone ze ściany kable mają przebiegać przez tylną część płyty, należy je przeprowadzić przez dwa wodoszczelne przepusty umieszczone na płycie ściiennej. W prawidłowym poprowadzeniu kable pomocne będą opisy na płytce: lewy służy do poprowadzenia kabli zasilających, prawy do poprowadzenia kabli sygnałowych i wizyjnych.

4.2.3 Zamocować płytę ścienną do ściany za pomocą czterech (4) śrub (brak w zestawie) tak, aby każda z nich mogła wytrzymać siłę wyrwywającą o wartości 120 kg. Zaleca się zastosowanie kołków rozporowych o średnicy od 6,4 mm do 10 mm.

4.2.4 Jeśli stosowana jest płyta do montażu narożnego lub na maszcie, przykręcić do niej płytę ścienną za pomocą załączonych czterech śrub (3/8" x 1") (p. fot. 4D).



Fot. 4D.

UWAGA:

- W przypadku mocowania na maszcie konieczne jest posiadanie urządzenia do taśmowania (TC9311PM3T), aby zamocować płytę do montażu na maszcie (p. fot. 4E). Zgodnie z instrukcją montażu dołączaną do urządzenia do taśmowania, właściwie przymocować płytę ścienną do masztu. Do zestawu montażu na maszcie załączone są dwie taśmy i dwie zapinki.
- Aby zapobiec skraplaniu się pary wodnej po zamocowaniu przepustu, użyć pianki montażowej

w celu zablokowania przepływu powietrza po przeprowadzeniu okablowania.

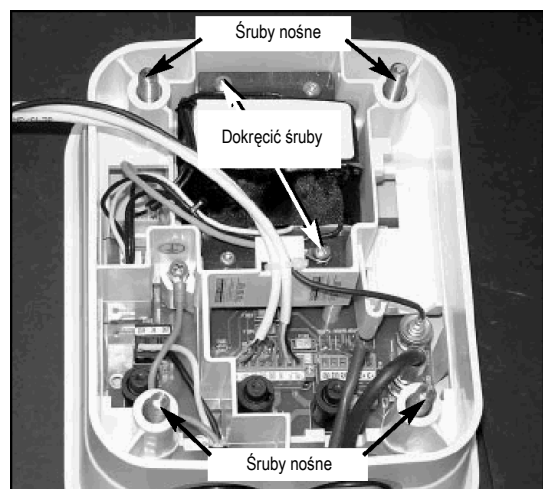


Fot. 4E.

4.3 Instalacja i okablowanie obudowy wysięgnika

4.3.1 Jeśli obudowa wysięgnika ma zostać okablowana od tyłu, przeprowadzić kable z tyłu płyty ściiennej przez dwie osobne przegrody na spodzie obudowy.

4.3.2 Nałożyć całą obudowę na cztery śruby nośne znajdujące się na płycie ściiennej. Przykręcić obudowę do płyty za pomocą dwóch śrub z łbem krzyżakowym znajdujących się na rogach transformatora (p. fot. 4F).



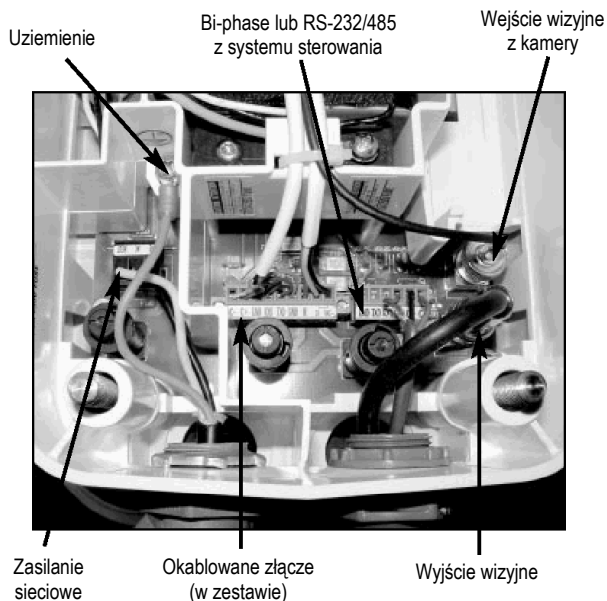
Fot. 4F.

4.3.3 Jeśli jest instalowana wersja urządzenia zasilana napięciem 120/230 V, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- a. Wyjąć złącza sygnałowe i zasilające z opakowania.
- b. Odizolować końcówki żył i dołączyć do złącza sygnałowego (p. fot. 4G).
- c. Dołączyć masę do zielonej śruby przy użyciu złącza z załączonego zestawu (w opakowaniu).
- d. Dołączyć złącza sterujące i zasilające do płytki (standardowo kabel sterujący Bi-phase dołącza się do

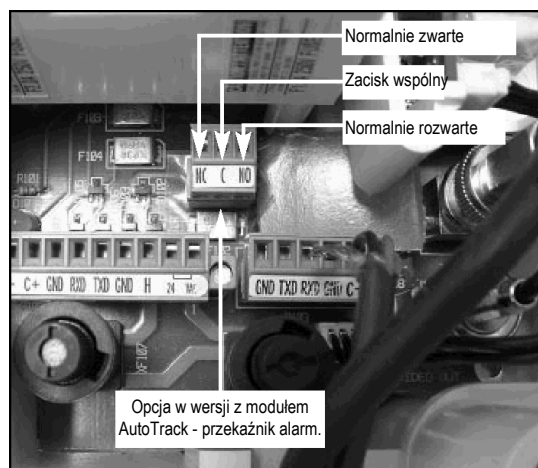
zacisków C(+), C(-) oraz masy za pomocą skrętki ekranowanej Belden 8760 lub odpowiednika).

- e. Dołączyć kabel wizyjny do gniazda BNC VIDEO OUT.



Fot. 4G.

4.3.4 W modelu wyposażonym w moduł AutoTrack na płycie drukowanej występuje dodatkowe złącze. Złącze to służy do dołączenia wyjścia przekaźnika alarmowego. Jeśli ma być ono zastosowane, odizolować i dołączyć do zacisków odpowiednie żyły. Złącze jest oznaczone w następujący sposób (p. fot. 4H):



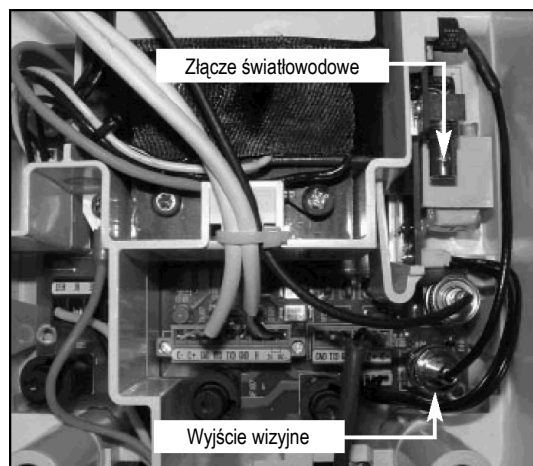
Fot. 4H.

UWAGA: Jeśli w użyciu jest moduł AutoTrack, do sterowania kamerą AutoDome wykorzystany będzie port RS-232, a zatem złącze to nie może zostać zastosowane do sterowania zewnętrznego.

UWAGA: Jeśli jest instalowana wersja światłowodowa, wtyk BNC z kamery jest wstępnie dołączony do modułu światłowodowego. Należy wyjąć zaślepkę ze złącza światłowodowego i dołączyć złącze światłowodowe typu ST pochodzące z systemu sterującego (fot. 4I).

Po stronie głowicy konieczne jest zastosowanie odbiornika światłowodowego Philips LTC 4629.

- Kompatybilność światłowodów: 50/125 mm, 62,5/125 mm, wielomodowe, niskostratne włókno światłowodowe przewidziane do stosowania w systemach o szerokości pasma 20 MHz (sygnał wizyjny 850 nm / sygnał sterujący 1300 nm).
- Maksymalny zasięg: 4 km.

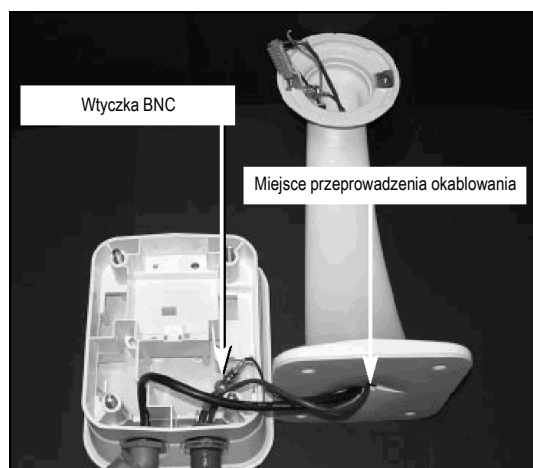


Fot. 4I. Wnętrze modelu ENV-PA1 z zaznaczonym złączem światłowodowym

UWAGA:

- W przypadku wykorzystania modułu światłowodowego połączenie łańcuchowe sygnałów Bi-phase nie jest możliwe.
- Sprawdzić, czy wtyk BNC jest dołączony do wyjścia wizyjnego (VIDEO OUT) (p. fot. 4I).

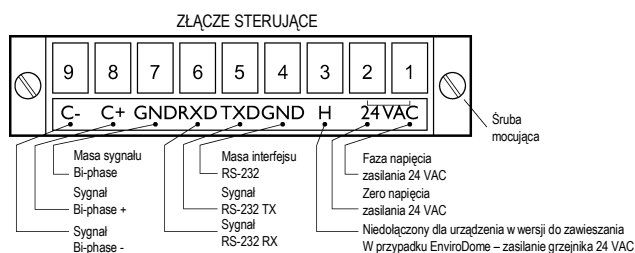
4.3.5 W urządzeniach z zasilaniem 24 VAC dołączyć kabel wizyjny bezpośrednio do męskiego złącza BNC dostarczonego w zestawie z wysięgnikiem (p. fot. 4J).



Fot. 4J.

4.3.6 Przeprowadzić kable przez wysięgnik w sposób pokazany na rys. 1.

4.3.7 Dołączyć żyły do złącza 9-stykowego zgodnie z poniższym rys. 1.

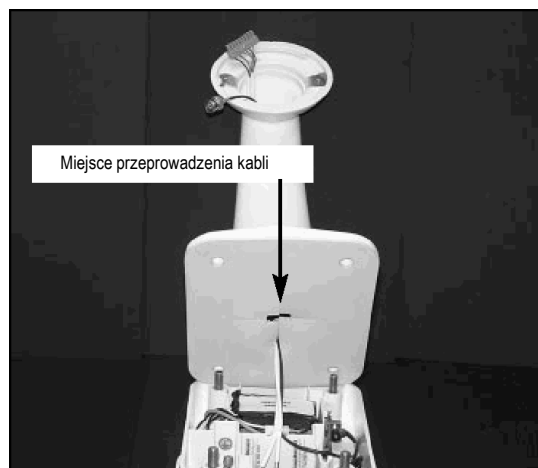


Rys. 1.

UWAGA: Jeśli okablowanie Bi-phase kamer jest połączone w konfigurację gwiazdy lub doprowadzono je do ostatniej kamery w połączeniu łańcuchowym, pomiędzy zaciski 8 (C+) oraz 9 (C-) należy dołączyć znajdujący się w zestawie rezystor 110 Ω.

4.4 Dołączanie wysięgnika do obudowy

4.4.1 Przeprowadzić złącza i kable wizyjne przez wysięgnik (p. fot. 4K).



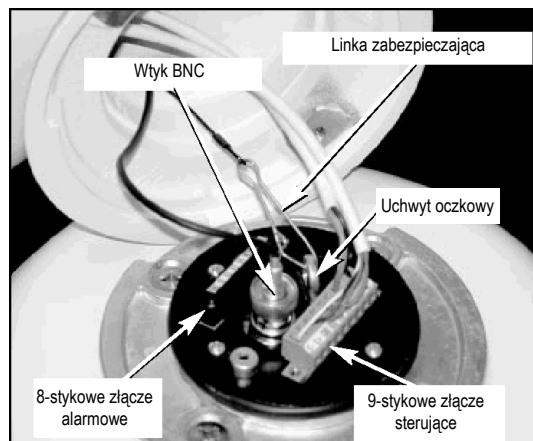
Fot. 4K.

4.4.2 Dopasować położenie śrub nośnych na obudowie względem otworów w wysięgniku i nałożyć go na obudowę.

4.4.3 Założyć nakrętki (w zestawie) na każdą śrubę i dokręcić.

4.5 Mocowanie kamery na wysięgniku

4.5.1 Zamocować linkę zabezpieczającą do uchwyty oczkowego znajdującą się u góry kamery (fot. 4L).



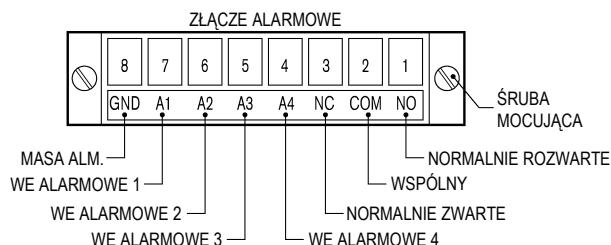
Fot. 4L.

4.5.2 Dołączyć 9-stykowe złącze (okablowane zgodnie z opisem z pkt 4.3.3, jak pokazano na fot. 4L) i dokręcić śruby.

4.5.3 Dołączyć kabel wizyjny do złącza BNC.

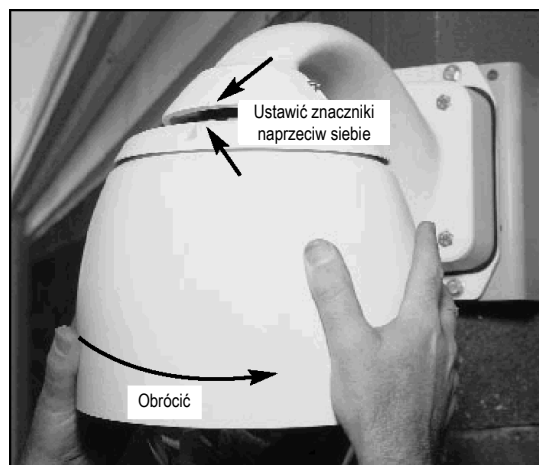
*Jeśli mikroprzełącznik (p. rys. 1, po lewej), jest ustawiony do pracy w trybie RS-485, zacisk RXD funkcjonuje jako DATA (+) a TXD jako DATA (-).

4.5.4 Jeśli wykorzystywane są wejścia alarmowe lub wyjścia przekaźnikowe, należy dołączyć odpowiednie odizolowane żyły do 8-stykowego złącza alarmowego zgodnie z opisem na rys. 2.



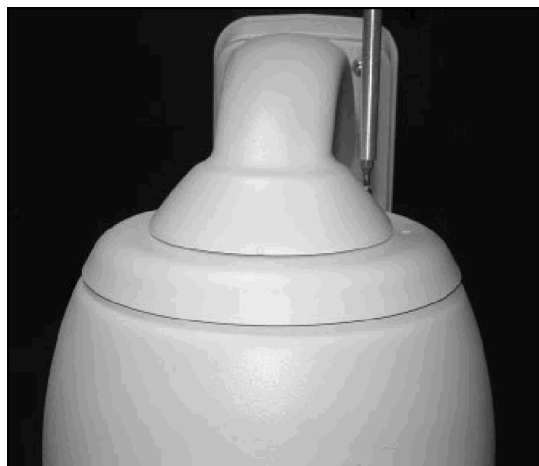
Rys. 2.

4.5.5 Docisnąć obudowę do wysięgnika i obrócić w prawo, aż znacznik na obudowie kamery pokryje się ze znacznikiem umieszczonym na bocznej części wysięgnika (p. fot. 4M).



Fot. 4M. Pozycjonowanie znaczników na wysięgniku i kamerze

- 4.5.6 Obrócić obudowę kamery o około 90° w prawo aż do wyczuwalnego oporu.
- 4.5.7 Dokręcić dwie śruby znajdujące się w górnej części kamery (p. fot. 4N).



Fot. 4N. Dokręcenie śrub wysięgnika

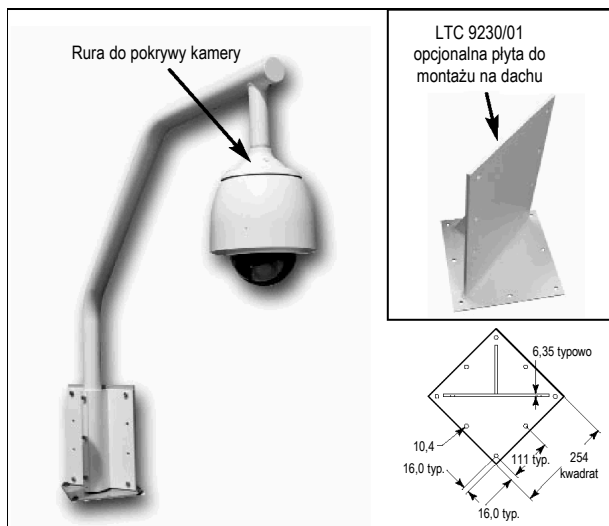
Rozdział B

Montaż na parapecie i rurze

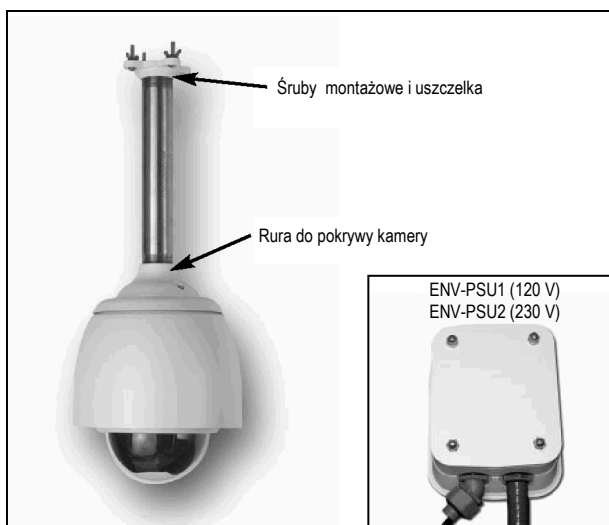
1. WPROWADZENIE

W niniejszym rozdziale omówiono sposoby montażu kamery AutoDome za pomocą zestawów do montażu dachowego (parapetowego) lub na rurze. W dalszej części instrukcji przedstawiono wszelkie różnice dotyczące tych instalacji.

Seria LTC 9230 to zestaw do montażu stałego na pionowych ścianach parapetowych przy szczycie dachu. Zestawy przystosowane są do montażu wszystkich typów kamer AutoDome firmy Philips o masie nie większej niż 29 kg; wykonane są z lekkiego aluminium i posiadają wykończenie odporne na korozję. Zestawy montażowe mogą być mocowane do wewnątrz lub na zewnątrz ścian parapetowych i mogą być obracane w celach konserwacji lub pozycjonowania. Model ENV-PSU (120 V) oraz ENV-PSU2 (230 V) dostępny jest w zestawach z transformatorem.



Zestaw do montażu parapetowego LTC 9230/00



Zestaw do montażu na rurze LTC 9543/00

2. ROZPAKOWANIE

Opakowanie fabryczne należy rozpakowywać ostrożnie, przestrzegając zasad bezpieczeństwa przy postępowaniu z urządzeniami elektromechanicznymi.

W opakowaniu winny znajdować się następujące elementy:

Produkt	Nr części
Zestaw do montażu ściennego:	
Wspornik do montażu ściennego	LTC 9230/00
Rura do pokrywy kamery	303 3092 003
Zestaw z transformatorem lub z modułem światłowodowym zawierają jeden z poniższych:	
• Transformator 120 VAC / 230 VAC	ENV-PSU1 / ENV-PSU2
• Transformator z modułem światłowodowym 120 VAC / 230 VAC	ENV-PSU1F / ENV-PSU2F
Torebka z częściami montażowymi (p. opis poniżej)	
Opcjonalny adapter do zestawu wymienionego powyżej (brak w zestawie):	
Płyta do montażu na płaskim dachu	LTC 9230/01
Torebka z częściami montażowymi (p. opis poniżej)	
Zestaw do montażu na maszcie:	
Kołnierz montażowy	303 2457 007
Uszczelka do kołnierza montażowego	303 2599 001
Rura do pokrywy kamery	303 3092 003
Zestaw z transformatorem lub z modułem światłowodowym zawierają jeden z poniższych:	
• Transformator 120 VAC / 230 VAC	ENV-PSU1 / ENV-PSU2F
• Transformator z modułem światłowodowym 120 VAC / 230 VAC	ENV-PSU1F / ENV-PSU2F
Torebka z częściami montażowymi (p. opis poniżej)	

* Oznaczenia zestawów z modułem AutoTrack posiadają na końcu literę „T”.

Oznaczenia zestawów z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym posiadają na końcu literę „SP”.

Torebka z częściami montażowymi:

Niżej wymienione przedmioty są pakowane do oddzielnej torebki:

- jedno (1) 3-stykowe złącze zasilające,
- dwie (2) gumowe zaślepki,
- jedna (1) zielona śruba uziemiająca,
- jedno (1) zacisk oczkowy do przewodu uziemiającego,
- jedno (1) 9-stykowe złącze sygnałowe / zasilające,
- jedno (1) 3-stykowe złącze alarmowe (tylko wersje z modułem AutoTrack),
- jedno (1) 6-stykowe złącze sygnałowe (nie występuje w wersjach światłowodowych).

Jeśli którakolwiek z części wygląda na uszkodzoną podczas transportu, należy zapakować sprzęt ponownie i powiadomić o uszkodzeniu dostawcę. Jeśli brak w opakowaniu któregoś z elementów, należy powiadomić lokalnego przedstawiciela handlowego lub serwis firmy Bosch Security Systems albo dokonać zgłoszenia przez serwis internetowy www.philipscsi.com.

Dodatkowe informacje można uzyskać w firmie
 Bosch Security Systems
 Al. Jerozolimskie 195 B
 02 - 222 Warszawa
 Tel.: +48 (22) 571 03 61, Fax: +48 (22) 571 00 05
 Dział Techniczny: Tel.: +48 (22) 571 03 52 do 54
 E-mail: CSS-PL@pcsi.bosch.com

UWAGA: Przy transporcie urządzenia zaleca się wykorzystanie opakowania fabrycznego. Zaleca się również zachowanie opakowania do późniejszego wykorzystania.

3. WYMAGANE NARZĘDZIA

- Klucz płaski lub nasadowy 3/8".
- Klucz płaski lub nasadowy 5/16".
- Klucz płaski lub nasadowy 16 mm (przy śrubach metrycznych).
- Standardowy wkrętak.
- Uszczelniacz do połączeń gwintowych lub taśma izolacyjna.
- Inne narzędzia potrzebne do przygotowania powierzchni montażowej.

4. AKCESORIA (BRAK W ZESTAWIE)

- LTC 9230/01 opcjonalna płyta do montażu na płaskim dachu.

5. INSTALACJA

5.1 Okablowanie

Jeśli urządzenie jest wyposażone w zasilacz ENV-PSU lub inny zasilacz 24 VAC sprawdzić w Dodatku A maksymalne odległości transformatora od kamery.



Fot. 5A. Umieszczenie zaślepek

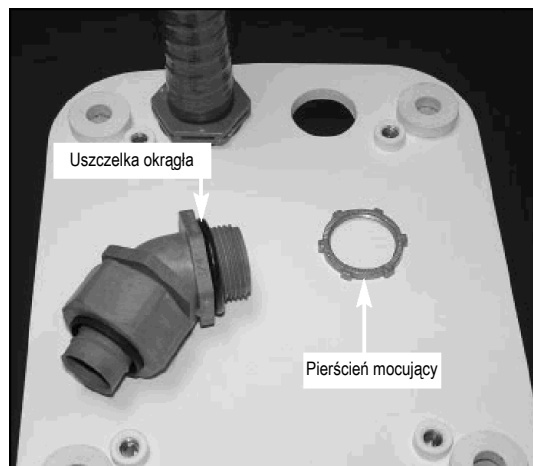
5.2 Montaż obudowy transformatora ENV-PSU

UWAGA: Kable sterujące i wizyjne muszą być wprowadzone do osobnych otworów w obudowie.

5.2.1 Jeśli okablowanie modułu zasilacza będzie prowadzone przez spód obudowy a nie przez jego tył, użyć gumowych zaślepek do zatkania otworów w tylnej części, po uprzednim wyjęciu ich z dolnych otworów (p. fot. 5A).

5.2.2 Wymontować płytę montażową z obudowy tak, aby mogły zostać wkręcone cztery (4) śruby nośne (w zestawie).

5.2.3 Montować tylko wodoszczelny osprzęt lub przepusty w dwóch otworach z tyłu płyty montażowej lub na spodzie modułu zasilacza. Jeśli stosowane są przepusty wodoszczelne, istotny jest również dobór kabli o właściwej średnicy, aby zapewnić właściwe ich dopasowanie i ułożenie. Jeśli nie jest to możliwe, można użyć zamiennie dowolnego przepustu 3/4".



Fot. 5B.

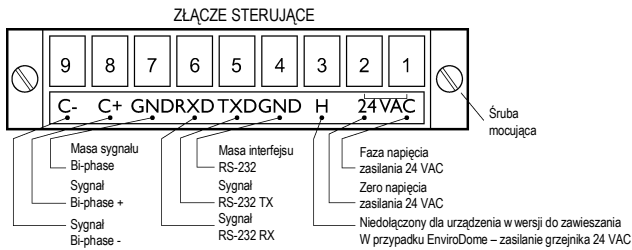
UWAGA: Wodoszczelne przepusty przedstawione na fot. 5B są wykonane z PVC, posiadają uszczelkę i pierścień mocujący.

5.2.4 Jeśli kable mają przechodzić przez tylną część płyty, należy je przeprowadzić przez dwa wodoszczelne przepusty umieszczone na płycie montażowej.

5.2.5 Zamocować płytę montażową do stabilnej powierzchni za pomocą czterech (4) śrub (brak w zestawie) tak, aby każda z nich mogła wytrzymać siłę wrywającą o wartości 120 kg. Zaleca się zastosowanie kołków rozporowych o średnicy od 6,4 mm do 10 mm.

5.2.6 Wyjąć złącza zasilające i sygnałowe z płytki.

5.2.7 Odizolować żyły, dołączyć do odpowiednich zacisków w złączu i mocno dokręcić śruby (p. rys. 1)



Rys. 1.

5.2.8 Jeśli stosowany jest moduł AutoTrack, muszą zostać dołączone żyły portu RS-232 (RXD, TXD, GND). Do tego celu należy użyć skrętki ekranowanej o maksymalnej długości 15 m.

*Jeśli mikroprzełącznik jest ustawiony do pracy w trybie RS-485, zacisk RXD funkcjonuje jako DATA (+) a TXD jako DATA (-).

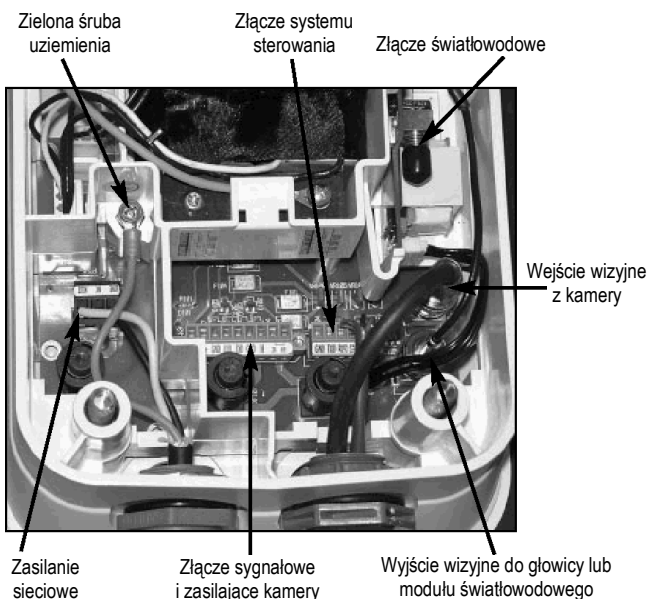
5.2.9 Dołączyć uziemienie do zielonej śruby zgodnie z fot. 5C.

5.2.10 Dołączyć złącza sterujące i zasilające do płytki.

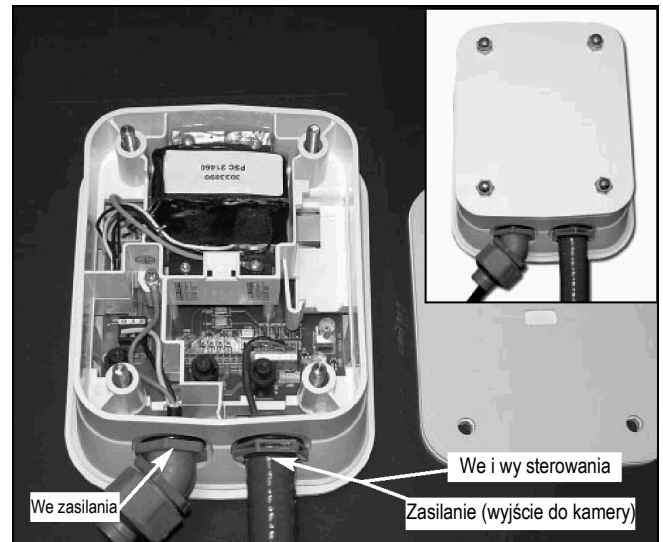
UWAGA: Jeśli jest instalowana wersja z modułem światłowodowym, doprowadzić koncentryczny kabel wizyjny i kabel światłowodowy do obudowy i dołączyć tak jak przedstawiono na fot. 5C. Po stronie głowicy konieczne jest zastosowanie odbiornika światłowodowego Philips LTC 4629.

- Kompatybilność światłowodów: 50/125 mm, 62,5/125 mm, wielomodowe, niskostratne włókno światłowodowe przewidziane do stosowania w systemach o szerokości pasma 20 MHz (sygnał wizyjny 850 nm / sygnał sterujący 1300 nm).
- Maksymalny zasięg: 4 km.

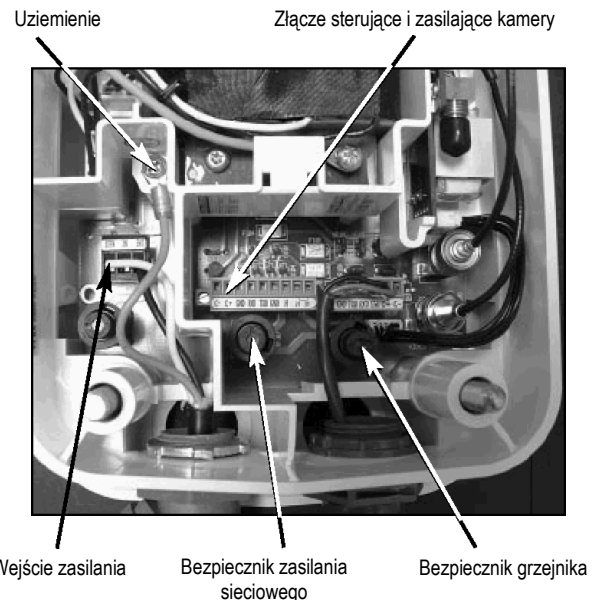
UWAGA: Po instalacji sprawdzić mocowania, aby się upewnić, że uszczelki nie zostały uszkodzone i jeśli zachodzi taka potrzeba wymienić je.



Fot. 5C. Wnętrze zasilacza ENV-PSU1F



Fot. 5D. Obudowa zasilacza



Fot. 5E. Płytką zasilacza

5.3 Instalacja zestawu do montażu na rurze i dachu (parapecie)

5.3.1 Zestaw do montażu na rurze LTC 9543/00

5.3.1.1 KOŁNIERZ MONTAŻOWY

Do zestawu do montażu na rurze dołączany jest kołnierz montażowy. Jeśli ma on być wykorzystywany, upewnić się czy został wystarczająco dobrze przymocowany do stropu (lub innej konstrukcji nośnej) za pomocą przynajmniej czterech śrub 10 mm.

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa każda śruba powinna wytrzymać siłę wyrywającą o wartości 275 kg. Jeśli urządzenie może być poddawane działaniom takich czynników, należy założyć załączoną uszczelkę pomiędzy kołnierz a obudowę.

Okablowanie urządzenia przeprowadzić przez środek kołnierza. Upewnić się, czy otwór (lub konstrukcja nośna) posiada odpowiednią średnicę do tego montażu.

5.3.1.2 MONTAŻ RURY DO OBUDOWY

Po zamontowaniu kołnierza przeprowadzić okablowanie przez kołnierz do wnętrza rury montażowej.

Owinąć taśmą teflonową (w zestawie) gwint rury, a następnie wkręcić rurę w kołnierz.

P. pkt 5.4 *Dołączanie kamery.*

5.3.2 Zestaw do montażu dachowego (parapetowego)

UWAGA: Dane dot. dopuszczalnej siły wiatru są podane w pkt 7.1 instrukcji instalacji zestawów LTC 9230/00, LTC 9230/01 do montażu parapetowego.

5.3.2.1 WYMAGANY OSPRZĘT MONTAŻOWY

W zestawie nie załączono osprzętu montażowego. Należy go dobrać stosownie do rodzaju ściany, na której urządzenie będzie montowane.



UWAGA:

- W celu zapewnienia całkowitego bezpieczeństwa montażu zaleca się zastosowanie przynajmniej sześciu śrub o średnicy 10 mm; trzech po każdej stronie wspornika montażowego. Używać śrub ze stali nierdzewnej.
- Jeśli wykorzystuje się śruby podczas montażu, muszą one przechodzić przez powierzchnię mocowaną. Pod nakrętkę po drugiej stronie podłożyć podkładkę zwykłą oraz odginalną. Każda ze śrub musi wytrzymać siłę wrywającą o wartości 275 kg.
- Jeśli wykorzystuje się kołki gwintowane, muszą być zakotwiczone w betonie lub przyspawane do stalowej płyty. Każdy z nich musi wytrzymać siłę wrywającą o wartości 275 kg.
- Jeśli wspornik jest mocowany do drewna lub struktury zamkniętej (bez możliwości dostępu od tyłu), każda śruba musi wytrzymać siłę wrywającą o wartości 275 kg.

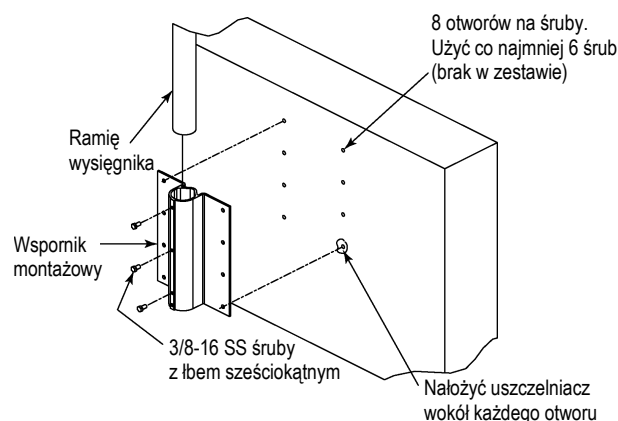
5.3.2.2 MONTAŻ NA ŚCIANIE PARAPETOWEJ

- a. Określić położenie urządzenia na ścianie. Należy je tak dobrać, aby wspornik montażowy był umieszczony możliwie najbliżej szczytu ściany. Dzięki temu możliwy będzie dobry dostęp do kamery wraz z mocowaniem w celu konserwacji.



UWAGA: Pozostawić przestrzeń pod wspornikiem montażowym, aby umożliwić przeprowadzenie okablowania.

- b. Używając wspornika montażowego jako szablonu, umieścić go w wybranym miejscu i oznaczyć punkty wiercenia (p. rys. 2). Użyć przynajmniej sześciu śrub o średnicy 10 mm; trzech po każdej stronie wspornika.



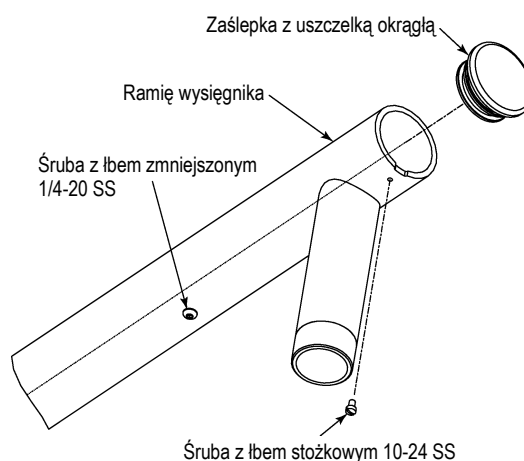
Rys. 2. Montaż wspornika na ścianie

- c. Przygotować powierzchnię montażową, wierząc otwory lub instalując kotwy w zależności od rodzaju powierzchni.



UWAGA: Użyć co najmniej sześciu śrub ze stali nierdzewnej o średnicy 10 mm; trzech po każdej stronie wspornika montażowego. Każda z nich musi wytrzymać siłę wrywającą o wartości 275 kg.

- d. Nałożyć dobry uszczelniacz wokół każdego z otworów, kotwy lub kołka na powierzchni montażowej (p. rys. 2).
- e. Zamontować wysięgnik i dokręcić wszystkie śruby.
- f. Po wyjęciu zaślepki przeprowadzić wszystkie kable elektryczne i sterujące przez ramię wysięgnika do ujęcia na spodzie wspornika montażowego.
- g. Wsunąć ramię wysięgnika do wspornika montażowego na całej jego długości.
- h. Nałożyć uszczelniacz gwintu lub owinąć taśmą uszczelniającą, aby zapobiec przedostawaniu się wody.



Rys. 3. Zestaw LTC 9230 z wyjętą zaślepką



UWAGA: Aby zapobiec przypadkowemu poluzowaniu się ramienia wysięgnika, należy je wkręcić dostatecznie mocno (przynajmniej cztery pełne obroty).

Zabezpieczyć kamerę lub obudowę zgodnie z instrukcją dostarczoną wraz z urządzeniem.

- i. Wykonać wszystkie połączenia elektryczne. Przy niektórych instalacjach może być konieczne podniesienie rury, aby umożliwić dostęp do szczytu ściany po obróceniu jej na właściwą pozycję. Upewnić się czy pozostawiono wystarczający zapas kabli umożliwiający wysunięcia ramienia wysięgnika ponad dach i obrócenia go, gdy jest konieczna konserwacja kamery.
- j. Obracać ramię rury tak, aby ustawić kamerę w żądanej pozycji. Dokręcić trzy nierdzewne śruby 10 mm (w zestawie; p. rys. 2) z łbami sześciokątnymi, aby zamocować ramię w właściwej pozycji.



UWAGA: Nie używać nadmiernej siły, gdyż grozi to zerwaniem gwintu. Maksymalny moment obrotowy wynosi 34 Nm.

- k. Jeśli to konieczne, pozycję ramienia wysięgnika można zaznaczyć poprzez usunięcie dolnej śruby 3/8" z łbem sześciokątnym ze wspornika montażowego i wywiercenie poprzez otwór po śrubie otworu wiertłem 8 mm.



UWAGA: Wiertło nie może przejść przez powierzchnię ramienia wysięgnika (może to spowodować uszkodzenie kabli) a ma tylko spowodować stożek dostatecznie głęboki, aby pasował do niego jedynie koniec śruby. Rozwiercać otwór równomiernie na całym obwodzie. Uważać, aby nie uszkodzić gwintu.

5.3.2.3 MONTAŻ NA PŁASKIM DACHU

- a. Określić położenie zestawu do montażu dachowego.
- b. Używając wspornika dachowego jako szablonu, umieścić go w wybranym miejscu i oznaczyć punkty wiercenia.



UWAGA: Użyć przynajmniej sześć śrub ze stali nierdzewnej (brak w zestawie) o średnicy 10 mm. Każda z nich musi wytrzymać siłę wrywającą o wartości 275 kg.

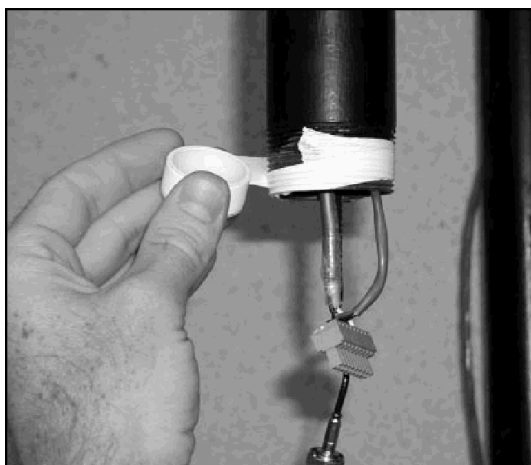
- c. Przygotować powierzchnię montażową, wierząc otwory lub instalując kotwy w zależności od rodzaju powierzchni.
- d. Nałożyć dobry uszczelniacz wokół każdego z otworów, kotwy lub kołka na powierzchni montażowej.
- e. Zamontować wspornik dachowy i dokręcić wszystkie śruby.

- f. Przycocować naścienną płytę montażową do wspornika dachowego za pomocą nierdzewnych śrub (3/8-16x1), podkładek płaskich i sprężystych oraz nakrętek.
- g. Postępować według instrukcji z pkt 5.3.2.2, zaczynając od punktu f.

5.4 Dołączenie kamery

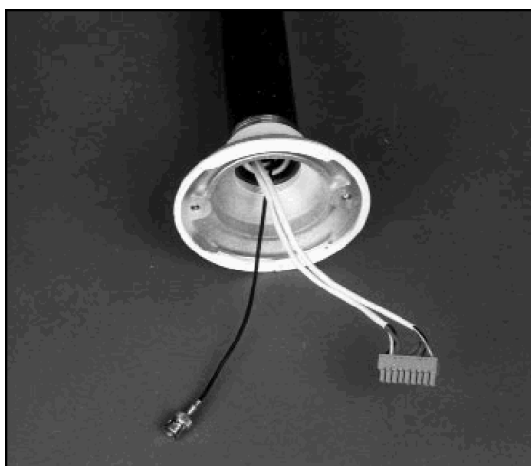
5.4.1 Połączenie pokrywy kamery z gwintowaną rurą

- 5.4.1.1 Owinąć teflonową taśmą (w zestawie) gwint zgodnie z fot. 5F.



Fot. 5F. Użycie taśmy teflonowej

- 5.4.1.2 Przeprowadzić kable zasilające 24 VAC, wizyjne oraz danych przez rurę do kamery i wyprowadzić je na długości co najmniej 15 cm za otworem (fot. 5G).



Fot. 5G.

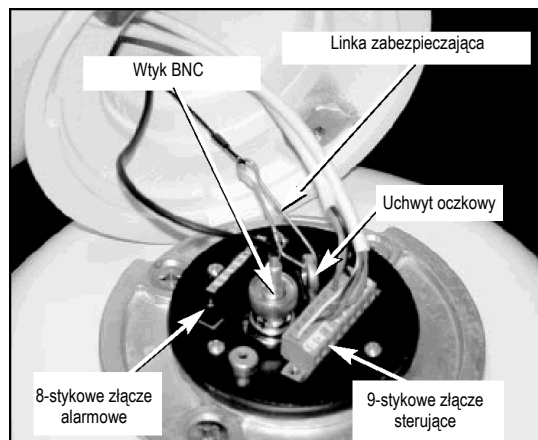
5.4.2 Dołączenie kabli

- 5.4.2.1 Dołączyć żyły do 9-stykowego złącza (p. rys. 1 w pkt 5.2.7) i dokręcić śruby.

UWAGA: Jeśli okablowanie Bi-phase kamery jest połączone w konfigurację gwiazdy lub doprowadzono je do ostatniej kamery w połączeniu łańcuchowym, pomiędzy zaciski 8 (C+) oraz 9 (C-) należy dołączyć znajdujący się w zestawie rezystor 110 Ω.

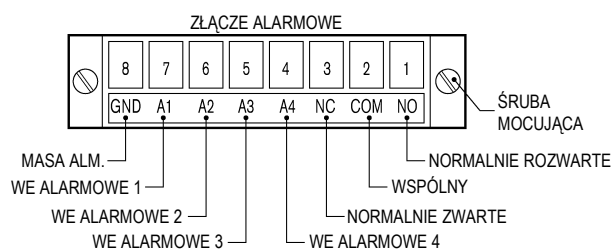
5.4.2.2 Dołączyć 9-stykowe złącze (opisane powyżej) jak pokazano na fot. 5H i dokręcić śruby.

5.4.2.3 Dołączyć kabel wizyjny zakończony wtykiem BNC do gniazda VIDEO jak pokazano na fot. 5H.



Fot. 5H.

5.4.2.4 Jeśli wejścia alarmowe lub wyjścia przekaźnikowe są wykorzystywane, należy dołączyć odpowiednie żyły do 8-stykowego złącza alarmowego zgodnie z opisem na rys. 4.



UWAGA: Wejścia alarmowe należy dołączyć tylko do kontaktów normalnie rozwartych. W celu uaktywnienia wejścia alarmowego kontakt musi zewrzeć odpowiednie wejście alarmowe i masą alarmową (zacisk 8). Np.: w celu uaktywnienia wejścia alarmowego 1, kontakt musi zewrzeć zaciski 7 i 8. (p. fot. 4).

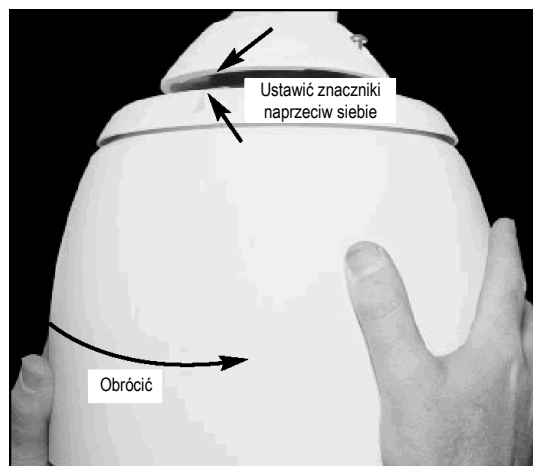
Maksymalne odległości pomiędzy kontaktami zwiernymi a kamerą AutoDome przy użyciu kabli o następującej powierzchni przekroju żył wynoszą:

0,5 mm ²	5800 m
0,34 mm ²	3700 m

5.4.3 Mocowanie kamery

5.4.3.1 Docisnąć obudowę do pokrywy kamery i obrócić w prawo, aż znacznik na obudowie kamery pokryje się ze znacznikiem umieszczonym na bocznej części pokrywy kamery (p. fot. 5I).

5.4.3.2 Obrócić obudowę kamery o około 90° w prawo aż do wyczuwalnego oporu.



Fot. 5I.

5.4.3.3 Dokręcić dwie śruby znajdujące się w górnej części kamery (p. fot. 5J).



Fot. 5J.

Dodatek A

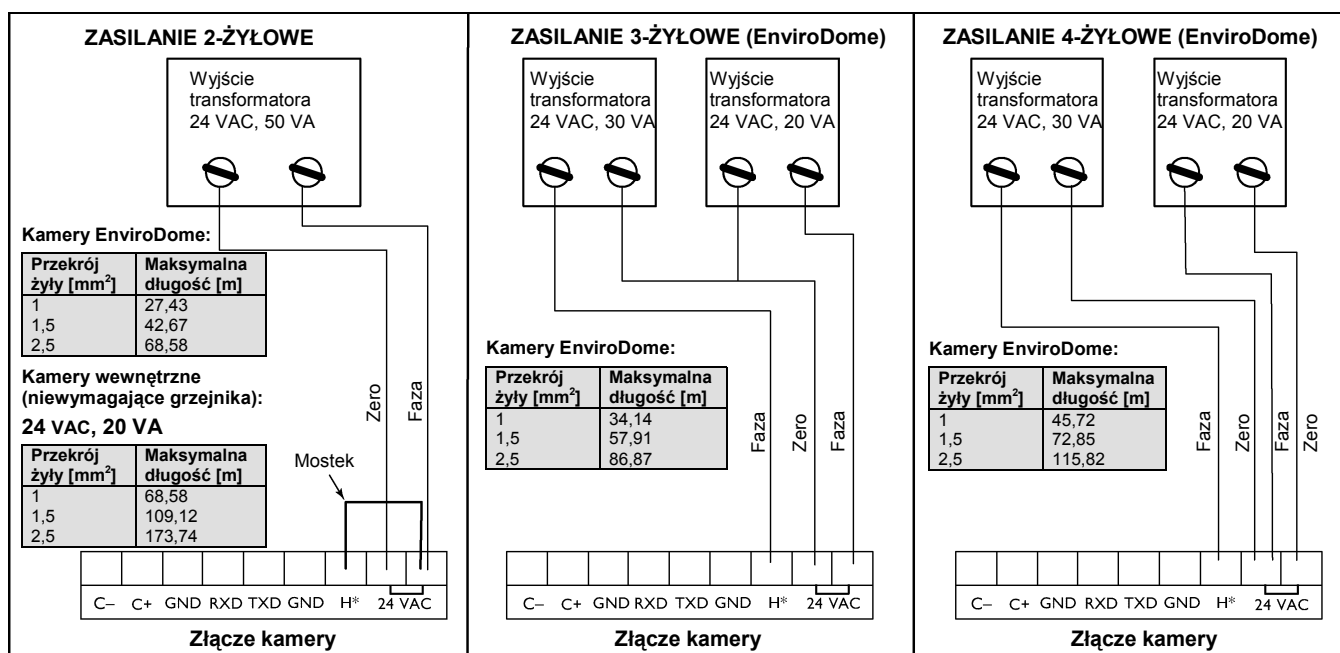
SCHEMAT POŁĄCZEŃ ZASILANIA

Schemat połączeń zasilania kamery AutoDome®

Poniższy schemat pozwala na sprawdzenie prawidłowości wykonanego okablowania kamery EnviroDome®. Jeśli stosowany jest transformator ENV-PSU, należy stosować podane poniżej odległości dla **zasilania 3-żyłowego**.

UWAGA: Nieprawidłowy sposób wykonania okablowania zasilającego kamerę EnviroDome może spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie grzejnika.

UWAGA: Jeśli wykorzystywany będzie zasilacz ENV-PSU przy współpracy z modułem AutoTrack, konieczne jest dołączenie okablowania RS-232 (RXD, TXD, GND). Maksymalny zasięg komunikacji portu RS-232 wynosi 15 m.

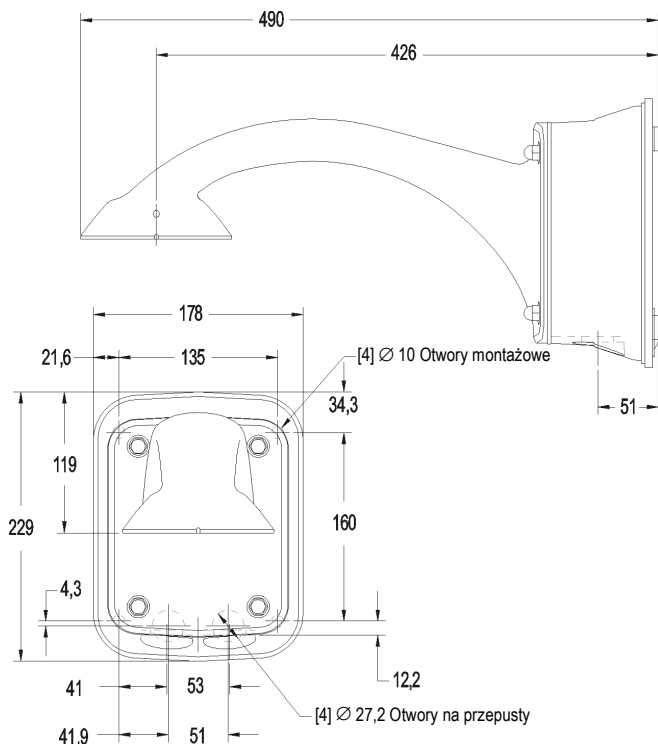


* Dołączanie grzejnika tylko w kamerach EnviroDome

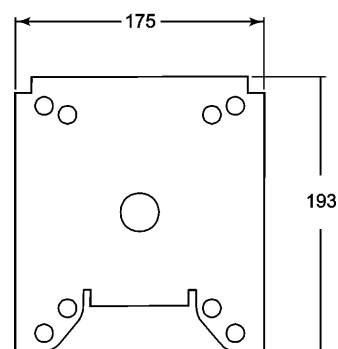
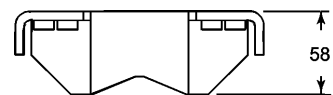
Rys. 5.

Dodatek B

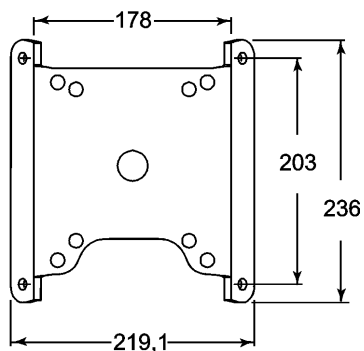
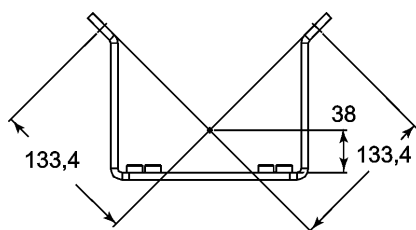
DANE TECHNICZNE I WYMIARY



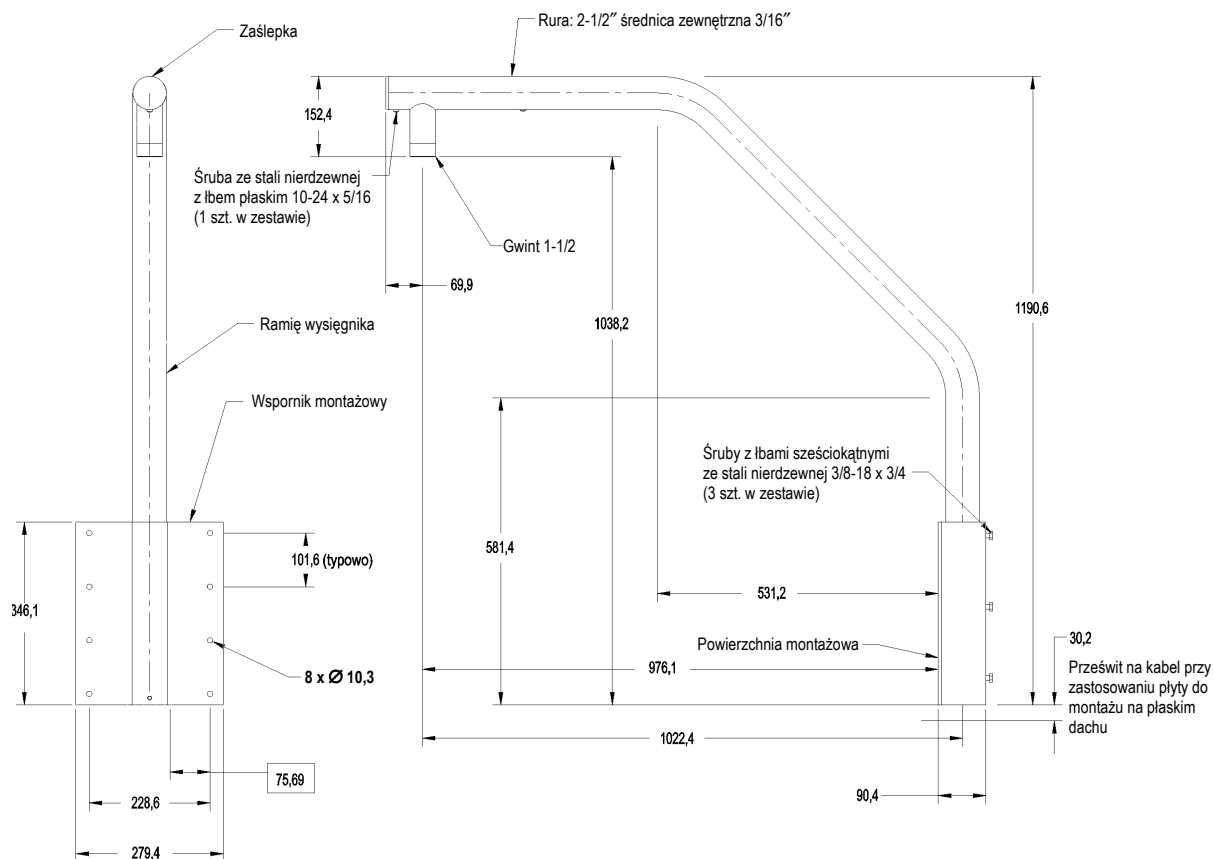
Rys. 6. Wysięgnik ścienny ENV-PA1 (120 V), ENV-PA2 (230 V) i ENV-PA0 (24 V) – 120/60 Hz i 230/50 Hz



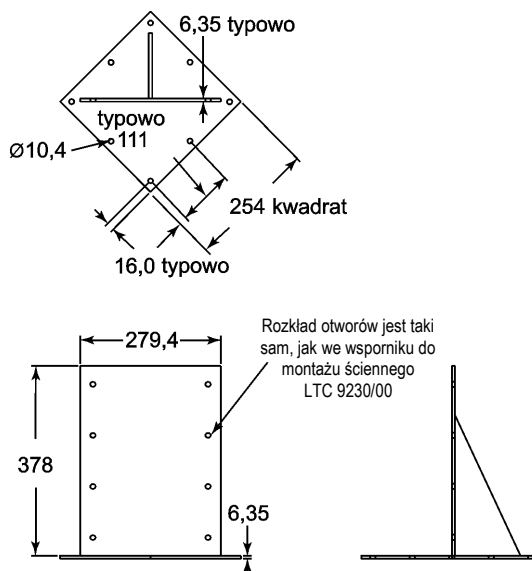
Rys. 8. Płyta do montażu na maszcie (słupie) LTC 9541/01



Rys. 7. Płyta do montażu narożnego LTC 9542/01



Rys. 9. Zestaw do montażu dachowego (parapetowego) LTC 9230/00



Rys. 10. Płyta do montażu na płaskim dachu LTC 9230/01

Dodatek C

SPIS CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Nazwa części	Numer części
Śruby nośne 5/16", długość 102 mm	303 4036 001
Śruby montażowe 3/8", długość 25,4 mm	303 2603 033
Nakrętki 5/16"	303 4004 001
Gumowa zaślepka	303 3971 001
Zielona śruba uziemiająca, #8-32 x 1/2"	303 3974 001
Zacisk oczkowy, wkręt uziemiający	315 0816 900
3-stykowe złącze zasilające z etykietą	303 2622 503
6-stykowe złącze sygnałowe z etykietą i rezystorem	303 3123 516
9-stykowe złącze sygnałowe / zasilające	303 3123 109
Etykieta, złącze sygnałowe / zasilające	303 3242 102
3-stykowe złącze alarmowe	303 1759 003 (tylko z modułem AutoTrack)
Etykieta, złącze zasilające	303 3242 005 (tylko z modułem AutoTrack)
Kabel, BNC, RG174, męski / żeński	303 3538 503 (tylko wersja ENV-PAO)
Kabel, BNC, RG174, żeński / żeński	303 3972 001
Kabel sygnałowy / zasilający, długość 56 cm	303 3356 009
Bezpiecznik, XF105, (120 VAC) T1.6A	303 8085 014
Bezpiecznik, XF105, (230 VAC) T630mA	303 8085 019
Bezpiecznik, XF106, (oba modele) F1.6A	303 3894 018
Bezpiecznik, XF107, (oba modele) F2.6A	303 3894 019

Bosch Security Systems
Zapraszamy na nasze strony internetowe
www.boschsecuritysystems.com

Ze względu na stały postęp dane techniczne
mogą ulec zmianie bez stosownego ostrzeżenia
03-30 – 3935 890 41512

Pieczęć przedstawiciela: